



Hawaii Superferry
Press Release

For more information:

PacRim Marketing Group, Inc.
嶋 麻衣子 (Maiko Hanawa)

808/949-4592 (内線 839)
808/942-5251 facsimile
mhanawa@pacrimmarketing.com
www.pacrimmarketing.com/jp/

2007 年8月

ハワイ・スーパーフェリー：8月28日運行開始！ **Hawaii Superferry To Launch August 28!**

ハワイ・スーパーフェリーはマウイ～オアフ間、カウアイ～オアフ間の2区間での運行を8月28日より開始します。現在、予約は8月28日の就航予定日から2008年1月15日までの日程で受け付けが既に開始されています。予約を希望されている全てのお客様には、最適料金での予約が可能なwww.HawaiiSuperferry.comでのオンライン予約を奨励しています。または、毎日午前6時から午後7時（ハワイ標準時間）までアメリカ国内からのフリーダイヤル1-877-HI-FERRY(877-443-3779)でも受け付けています。商業用、グループ用予約は、ハワイ・スーパーフェリーのセールス・マネージャー、808-853-4115（午前8時～午後5時、月曜～金曜日）までお問い合わせ下さい。

「8月28日にアラカイの就航を控え私どもはとても嬉しく思います。」とハワイ・スーパーフェリー社長兼CEOのジョン・ガリバルディ氏は語ります。「立案から現在に至るまで数年を費やし、遂に地元の人々や、ビジネスで利用される人々、また旅行者の人々に自分の車をもって他島へ移動してもらえるようになります。乗客の皆様今までにない、ユニークな移動手段としてスーパーフェリーを利用いただけること、そして何よりも8月28日に控えた処女航海を楽しみにしています。」と続けました。

予約を希望される方々には前もって早めに予約されることをお勧めしています。オンラインもしくは電話にて予約をされた場合はEメールにて全てのお客様宛てに渡航書類をお送りしています。

アラカイに搭乗いただいた際には、壮観なパノラマビューはもちろん、ダイニング、娯楽施設、ショッピングなど船上での楽しいひと時を過ごすことが出来ます。船内には快適に海上での時間をお過ごしいただける座席が用意され、映画の上映をしたり、テレビゲームを楽しんだり、静かに読書をしたりと様々な時間をお楽しみいただけます。

フェリーターミナルは出航予定時間の2時間前に開くので、搭乗の際は少なくとも1時間前までにはターミナルに到着していただけるようお願いしています。ターミナルゲートは出航時間30分前には閉鎖されます。お客様がターミナルに入ると、スーパーフェリーのスタッフが迎え入れてくれ、その後セキュリティ・スクリーニング及び検疫チェック、書類審査などが行われます。

マウイ～オアフ間は毎日運行され、カウアイ～オアフ間は土曜日を除いて毎日運行予定となっています。これら

の渡航はそれぞれ3時間の航海時間を要します。2009年には2隻目のフェリーが運行開始予定で、マウイ～オアフ島間を毎日2往復とハワイ島～オアフ島間を毎日1往復する予定です。

3時間の航海中、乗客は快適なリクライニングチェアに座ってリラックスしたり、皮製のソファでご家族との時間を楽しんだり、ダイニングエリアにあるカフェスタイルの席で過ごしたりすることも出来ます。また、オープンエアーのデッキで新鮮な海風にあたり、目の前に広がる太平洋を眺めるのもお勧めです。

片道料金に税金は含まれており、燃料代は乗客と車両に対し、別途かかります。商業用でない車両については、約\$11～\$32となっています。燃料費は乗船される日にちやその月のレート、料金カテゴリーなどにより変動することがありますので、あくまでも上記の値段は目安となります。

燃料費などに関する詳しい情報はwww.HawaiiSuperferry.com内の関税に関するページをご参照ください。

片道乗船料金	火曜日～木曜日	金曜日～月曜日
大人	\$ 52	\$ 62
子供（2～12歳）、シニア（62歳以上）、軍退職者	\$ 41	\$ 51
幼児（2歳まで）	\$ 17	\$ 17
ハハルア・ラウンジ・アップグレード	\$ 20	\$ 20
ウェブサイトでの前売り券（2週間前まで）		
大人	\$ 44	\$ 54
子供、シニア、軍退職者	\$ 33	\$ 43

片道車両料金	火曜日～木曜日	金曜日～月曜日
オートバイ	\$ 34	\$ 44
車/SUV/ミニバン（長さ5.1m 高さ2.4mまで）	\$ 59	\$ 69
大型ピックアップ/バン （長さ5.1m～6m 高さ2.4mまで）	\$ 94	\$ 104

ハワイ・スーパーフェリーについて

ハワイ・スーパーフェリーは、ハワイに古くから伝わる航海の歴史を讃え、アラカイ(ハワイ語で「海の道」と言う意)と命名されました。ハワイ・スーパーフェリーは、快適な交通手段としてハワイの島々と人々をつないでくれるでしょう。フラハラウからスポーツチームまで幅広くスーパーフェリーを利用していただくことが出来ます。自分の愛車やトラックにスポーツ・ギア、仕事用機材、またはペットや馬を載せて島から島へと移動できます。また、ハワイ・スーパーフェリーはハワイの環境保護にも力を入れ、省エネ、汚染にも十分配慮した構造になっています。

###

ハワイ・スーパーフェリーの詳しい情報はインターネットのホームページでもご覧いただけます。

<http://www.HawaiiSuperferry.com>